



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/536

6 October 1989

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN/
SPANISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 33 повестки дня

ЗОНА МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ		3
Антигуа и Барбуда		3
Аргентина		3
Бразилия		5
Белорусская Советская Социалистическая Республика		7
Колумбия		9
Мексика		10
Сингапур		10
Судан		11
Союз Советских Социалистических Республик		11

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", был включен в повестку дня сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи в 1986 году по просьбе Бразилии (A/41/143 и Corr.1). На той сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/11 от 27 октября 1986 года торжественно объявила район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, "зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике".

2. В этой резолюции Генеральная Ассамблея призвала все государства зоны Южной Атлантики и впредь активизировать региональное сотрудничество в целях социально-экономического развития, охраны окружающей среды, сохранения живых ресурсов, а также мира и безопасности во всем регионе; призвала все государства всех других регионов, в частности крупные в военном отношении государства, неукоснительно соблюдать статус региона Южной Атлантики как зоны мира и сотрудничества, особенно путем сокращения, а в конечном итоге и ликвидации их военного присутствия в нем, неразмещения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и нераспространения на регион чуждых ему противоборства и конфликтов; призвала все государства этого региона и всех других регионов сотрудничать в деле устранения всех очагов напряженности в зоне, уважать национальное единство, суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность всех государств региона и воздерживаться от угрозы силой или ее применения.

3. В соответствии с резолюцией 41/11 Генеральной Ассамблеи первая встреча государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике состоялась 25-29 июля 1988 года в Рио-де-Жанейро. В заключительном документе этой встречи (A/43/512) представители государств зоны мира и сотрудничества, сославшись на резолюцию 41/11 Генеральной Ассамблеи, настоятельно призвали государства региона продолжать свою деятельность, нацеленную на выполнение целей объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, в частности путем принятия и осуществления в этих целях конкретных программ; заявили, что вопросы мира и безопасности и вопросы развития взаимосвязаны и неделимы, и высказали мнение о том, что сотрудничество между государствами региона в интересах мира и развития имеет исключительно важное значение для содействия достижению целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике; вновь заявили о своей решимости развивать отношения между своими странами в условиях мира и свободы, в обстановке, свободной от напряженности, и в соответствии с принципами и нормами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций; напомнили, что в соответствии с резолюцией 42/16 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций организациям, органам и подразделениям системы Организации Объединенных Наций было предложено оказывать всю необходимую помощь, за которой могут обратиться государства региона в их совместных усилиях по претворению в жизнь решения об объявлении зоны; постановили проводить между собой консультации по конкретным предложениям, в отношении которых может потребоваться такая помощь; постановили проводить периодические встречи, с тем чтобы продолжить выполнение задачи реализации общих целей сотрудничества, как они определены при объявлении зоны; и постановили учредить пост координатора, который отвечал бы за содействие осуществлению действий и мер по облегчению достижения целей объявления зоны, а также за получение, сопоставление и распространение любой соответствующей информации и сообщений между всеми государствами зоны.

/...

4. На своей сорок третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 43/23 от 14 ноября 1988 года, озаглавленную "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике". В этой резолюции она призвала все государства сотрудничать в содействии достижению целей мира и сотрудничества, поставленных при объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и воздерживаться от любых действий, которые несовместимы с этими целями, в особенности от действий, которые усугубляют или могут создать ситуации напряженности и потенциального конфликта в регионе; предложила соответствующим организациям, органам и подразделениям системы Организации Объединенных Наций оказывать всю необходимую помощь, за которой могут обратиться государства зоны в их совместных усилиях по претворению в жизнь решения об объявлении зоны; и просила Генерального секретаря держать в поле зрения вопрос об осуществлении резолюции 41/11 и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад с учетом, в частности, мнений, выраженных государствами-членами.

5. В соответствии с этой резолюцией Генеральный секретарь 14 апреля 1989 года направил вербальную ноту правительствам государств - членов Организации Объединенных Наций с просьбой сообщить свои мнения по вопросу об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

6. По состоянию на 24 августа 1989 года, на нее ответили восемь правительств и Генеральному секретарю было представлено одно подтверждение ее получения. Любые ответы и уведомления, которые могут быть получены впоследствии, будут опубликованы в качестве добавления к настоящему докладу.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

АНТИГУА И БАРБУДА

[Подлинный текст на английском языке]
[26 апреля 1988 года]

Правительство Антигуа и Барбуды полностью согласно с данной резолюцией и намерено выполнять ее требования.

АРГЕНТИНА

[Подлинный текст на испанском языке]
[24 мая 1989 года]

1. Что касается данного вопроса, то правительство Аргентинской Республики вновь заявляет о своей твердой приверженности целям Объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике (резолюция 41/11 Генеральной Ассамблеи), будучи убеждена в том, что страны этого региона несут главную ответственность за их достижение. Вместе с тем правительство Аргентины считает, что на страны всех остальных регионов, особенно на крупные в военном отношении государства, также ложится особая ответственность в этом направлении.

/...

2. Цель правительства Аргентины заключается в том, чтобы Южная Атлантика на деле стала зоной мира и сотрудничества, свободной от конфликтов и от ядерного оружия, предохраняемой от гонки вооружений в любой ее форме, а также от любых претензий на господство.

3. По мнению правительства Аргентинской Республики, среди положений резолюции 41/11 особую важность имеют положения, содержащиеся в пунктах 3 и 4.

4. В первом из них Генеральная Ассамблея призывает все государства всех других регионов, в частности крупные в военном отношении государства, неукоснительно соблюдать статус региона Южной Атлантики как зоны мира и сотрудничества, особенно путем сокращения, а в конечном итоге и ликвидации их военного присутствия в нем, неразмещения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и нераспространения на регион чуждых ему противоборства и конфликтов.

5. В пункте 4 Генеральная Ассамблея призывает все государства этого региона и всех других регионов сотрудничать в деле устранения всех очагов напряженности в зоне, уважать национальное единство, суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность всех государств региона, воздерживаться от угрозы силой или ее применения и строго соблюдать принцип, предусматривающий, что территория государств не должна являться объектом военной оккупации в результате применения силы в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, а также принцип, предусматривающий недопустимость приобретения территории силой. Становится ясным, что цель, поставленная в вышеупомянутых пунктах, заключается прежде всего в поиске мира, который является необходимым условием сотрудничества в регионе.

6. В этом контексте правительство моей страны считает также уместным напомнить о заключительном документе первой встречи государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, поскольку его содержание тесно связано с упомянутыми пунктами. В пункте 16 этого документа государства зоны выразили озабоченность в связи с тем, что переговоры между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по вопросу о поиске средств мирного и окончательного решения проблем, сохраняющихся между этими двумя государствами, включая все аспекты будущего Мальвинских островов, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, до сих пор не начались, несмотря на неоднократные призывы, содержащиеся в резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и призывали также к полному осуществлению этих резолюций.

7. В связи с этим нельзя не обратить внимание на явную противоречивость политики правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которое отдало свой голос в поддержку создания зоны и в то же время по-прежнему отказывается начать переговоры, рекомендованные Генеральной Ассамблеей, и сохраняет присутствие в зоне мощных военных сил, единственным объяснением существования которых является наличие в архипелаге колониального анклава. Становится ясным, что сохранение такого положения создает очаг напряженности, который несет с собой потенциальную угрозу для мира и безопасности в регионе.

8. С другой стороны, по мнению правительства Аргентины, миру и сотрудничеству в Южной Атлантике могло бы в значительной мере способствовать строгое соблюдение резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся ликвидации колониализма,

расизма и апартеида на основе самоопределения и независимости Намибии, а также уважения суверенитета, национального единства и территориальной целостности прибрежных африканских государств.

9. Одним из подтверждений такой позиции Аргентинской Республики является то, что она направила офицеров своих вооруженных сил в Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе.

10. Что касается прибрежных латиноамериканских государств в Южной Атлантике, то необходимо отметить, что Аргентина участвует в широком процессе интеграции и сотрудничества с Бразилией и Уругваем, результаты которого уже способствуют укреплению духа резолюции, озаглавленной "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике".

БРАЗИЛИЯ

[Подлинный текст на английском языке]

[30 июня 1989 года]

1. За три года, истекшие после принятия 27 октября 1986 года резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи, в сфере международной политики произошли обнадеживающие позитивные изменения. Новое общественное мнение способствовало диалогу между государствами и позволило урегулировать путем переговоров несколько давних споров. Вновь набрала силу многосторонняя дипломатия как средство мирного разрешения споров и укрепления международного мира и безопасности через принятие коллективных, в отличие от односторонних, усилий.

2. В том что касается конкретно Южной Атлантики, то успешное принятие Браззавильского протокола и Нью-Йоркских соглашений в конце 1988 года заслуживает особого внимания, поскольку они прокладывают путь к долгожданной независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Хотя текущий процесс предоставления независимости Намибии постоянно наталкивается на различные препятствия, бразильское правительство выражает надежду, что все заинтересованные стороны будут стремиться добросовестно выполнять предусмотренные соглашения, для того чтобы Намибия смогла войти как независимое государство в сообщество стран Южной Атлантики и международное сообщество в целом.

3. Учитывая важную роль Организации Объединенных Наций в процессе нормализации политической обстановки в Южной Африке, Бразилия согласилась возглавить Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе. Вместе с другими государствами, участвующими в этой миссии, она продолжает сотрудничество в этом направлении, осуществляя контроль за соблюдением Нью-Йоркских соглашений соответствующими сторонами. Бразилия также оказывает полную поддержку деятельности Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период, надеясь тем самым внести вклад в успешное выполнение ее функций в процессе сложного перехода Намибии к полной независимости.

4. В контексте обеспечения безотлагательного включения Намибии в сообщество государств Южной Атлантики Бразилия предлагает провести у себя в 1989 году семинар по вопросам людских ресурсов и планирования в целях развития в независимой Намибии под эгидой Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с

резолюцией 43/26 С Генеральной Ассамблеи. Существует надежда, что это мероприятие ускорит ход обсуждения новых путей сотрудничества между Бразилией и Советом в том, что касается оказания содействия усилиям в целях развития, предпринимаемым в новой стране региона Южной Атлантики.

5. Между высокопоставленными государственными деятелями стран Южной Атлантики осуществляется активный обмен мнениями, имеющий общую цель дальнейшего укрепления конструктивных региональных связей на основе диалога, понимания и взаимного интереса, которая поставлена в заключительном документе первой встречи государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике. Эти контакты привели к конкретным соглашениям в области политического, экономического, финансового и технического сотрудничества. Состоялись многочисленные официальные визиты представителей государств обоих континентов Южной Атлантики, некоторые из которых перечислены ниже:

a) государственный визит в Бразилию президента Аргентины Рауля Альфонсина, апрель 1988 года;

b) визит в Гвинею-Бисау г-на Жозе Угу Наполеау, министра просвещения Бразилии, июль 1988 года;

c) визит в Бразилию г-на Педру ди Каштру Ван-Дунена, государственного министра по вопросам производства, министра энергетики и нефтяной промышленности Народной Республики Ангола, июль и август 1988 года;

d) государственный визит в Аргентину президента Бразилии Жозе Сарнея, ноябрь 1988 года;

e) визит в Заир генерального секретаря министерства по вопросам аграрной реформы Бразилии, декабрь 1988 года;

f) визит в Бразилию г-на Антониу Энрикеша да Силва, министра планирования Народной Республики Ангола, декабрь 1988 года;

g) государственный визит в Анголу президента Бразилии Жозе Сарнея, январь 1989 года;

h) визит в Нигерию г-на Ромулу Фуртаду, генерального секретаря министерства коммуникаций Бразилии, май 1989 года.

6. В соответствии со своим мандатом, полученным на первой встрече государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и с учетом необходимости сохранения морской среды Южной Атлантики, как указано в заключительном документе вышеуказанной встречи, Бразилия приняла участие в дипломатической конференции, которой была поручена разработка проекта всемирной конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов. В качестве координатора Бразилия приняла участие в работе Конференции в рамках пленарных заседаний и заседаний рабочих групп, в ходе которых она оказывала консультационные услуги другим государствам-членам и держала их в курсе событий, происходящих на переговорах.

/...

7. В качестве координатора Бразилия также провела консультации с Управлением по вопросам океана и морскому праву Секретариата с целью проведения при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций двух семинаров по осуществлению правового режима Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которые должны состояться в 1989 году в Конго и в 1990 году в Уругвае, соответственно. В ходе этих мероприятий основное внимание будет уделено тем положениям Конвенции, которые могут иметь значение для Южной Атлантики, в соответствии с пожеланиями, высказанными участниками первой встречи государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

8. На одиннадцатой очередной сессии Организации по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке, которая была проведена в Мехико 25-28 апреля 1989 года, государства-участники приняли резолюцию 254 (XI) об отношениях между зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике и зоной Латинской Америки и Карибского бассейна, свободной от ядерного оружия. Государства - участники совещания подчеркнули необходимость укрепления сотрудничества в рамках этих двух зон и призвали генерального секретаря ОПАНАЛ в сотрудничестве с Советом изучить этот вопрос. Уже сам факт обсуждения этого вопроса на совещании ОПАНАЛ говорит о том, что усилия, предпринятые в рамках обеих зон, направлены на достижение взаимодополняющей цели: избавить густонаселенный регион планеты от угрозы, которую несет ядерное оружие. Как отметил министр иностранных дел Бразилии в своем выступлении на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи 22 сентября 1986 года, Южная Атлантика должна стать регионом, чуждым какого-либо противоборства в соответствии с резолюцией 41/11.

9. В принятой 5 октября 1988 года новой конституции Бразилии отмечается ее полная и традиционная приверженность миру. В ней говорится, в частности, что во внешних сношениях Бразилия будет руководствоваться принципами защиты мира и мирного разрешения споров. В ней также указывается, что на бразильской территории будет запрещена любая ядерная деятельность без разрешения Национального конгресса и что такое разрешение может быть получено только в том случае, если она будет осуществляться исключительно в мирных целях. Положения, закрепленные в конституции, отражают глубокую приверженность бразильского народа миру и наполняют содержанием стоящую перед бразильским правительством задачу консолидации зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

10. В заключение необходимо отметить, что нарастающая поддержка, которую оказывают большинство государств - членов Организации Объединенных Наций в течение последних нескольких лет ряду резолюций о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике, свидетельствует о всеобщем стремлении: обеспечить мир и укрепить сотрудничество в различных регионах мира в сочетании с полной ликвидацией ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Бразилия будет и впредь оказывать поддержку в достижении этой цели.

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]
[11 июля 1989 года]

1. Белорусская ССР поддерживает инициативу латиноамериканских и африканских государств, с которой они выступили в 1986 году, о создании зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, рассматривая ее как свидетельство стремления

/...

государств целого региона строить свои отношения на основе конструктивного сотрудничества в различных сферах внутрорегиональных отношений в целях укрепления международного мира и безопасности. Предпринятая на региональном уровне и органично дополняя глобальный и двусторонние подходы, эта инициатива способствует выводу из сферы конфронтации обширного района нашей планеты, что позитивно сказывается на общем состоянии международной обстановки, ведет к ограничению и свертыванию гонки вооружений, укреплению многосторонних механизмов, устранению военной угрозы.

2. Являясь важным элементом формирования глобальной безопасности, создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, разумеется, может быть обеспечено на основе комплексного подхода, предусматривающего принятие соответствующих мер в военной, политической, экономической и социальной областях. В контексте этого Белорусская ССР с пониманием относится к основным положениям принятого в Рио-де-Жанейро 29 июля 1988 года заключительного документа первой встречи государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, которые, отражая многогранный характер проблемы, направлены на обеспечение прочного мира в регионе, ускорение социально-экономического развития.

3. Большое значение для создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике имеет обеспечение гарантий морских коммуникаций, осуществление практических мер по ограничению и сокращению военно-морских вооружений, разработка мер доверия и неприменение силы на морях, ликвидация военных баз, сокращение в этом регионе военного присутствия. Сохраняет актуальное значение в этой связи призыв Генеральной Ассамблеи к неразмещению в этом регионе ядерного и других видов оружия массового уничтожения и его выполнение путем соблюдения государствами обязательств, взятых по Договору Тлателолко.

4. С учетом действующих соглашений о безъядерных зонах в Латинской Америке и южной части Тихого океана, процесса образования зоны мира в Индийском океане и зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике заслуживает, по нашему мнению, активной поддержки идея объявления безъядерной зоной всего южного полушария планеты.

5. Непременным условием создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике должно быть оздоровление политического климата на юге Африки, ликвидация преступной политики и практики апартеида, полное выполнение плана ООН по предоставлению независимости Намибии, а также присоединение ЮАР к Договору о нераспространении ядерного оружия с поставкой под контроль МАГАТЭ всей ее ядерной деятельности. Нормализации обстановки в регионе способствовало бы решение проблемы Фолклендских (Мальвинских) островов, что должно быть достигнуто на основе соответствующих решений Организации Объединенных Наций.

6. Важным для государств региона были и остаются проблемы создания условий для обеспечения экономической безопасности, ликвидация кризисных явлений в экономике, сокращение внешней задолженности, что является тормозом их социально-экономического развития, преодоления слаборазвитости. Обуздание этих отрицательных тенденций явилось бы крупным вкладом в укрепление региональной и международной безопасности.

7. С момента постановки в 1986 году на сессии Генеральной Ассамблеи вопроса о создании зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике в международной жизни под воздействием нового политического мышления произошли заметные позитивные перемены.

/...

8. Задача государств региона, всего международного сообщества состоит в том, чтобы полнее использовать эти благоприятные возможности, задействовать все имеющиеся механизмы, в том числе и потенциал Организации Объединенных Наций, для достижения целей, провозглашенных на основе создания зоны мира и сотрудничества, и тем самым сделать еще один шаг в направлении устранения ядерной опасности, сохранения и укрепления мира и международной безопасности.

КОЛУМБИЯ

[Подлинный текст на испанском языке]
[12 сентября 1989 года]

1. Правительство Колумбии, как и в ходе дискуссии по рассматриваемому вопросу на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, вновь заявляет о своей приверженности и верности принципам и целям создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, будучи убежденным, что они служат важной основой для поддержания международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. По мнению Колумбии, - южноамериканской страны, имеющей выход к двум океанам, физические, географические и человеческие факторы, связанные с эксплуатацией морской среды, должны регулироваться нормами, принятыми международным сообществом, а также политикой, направленной на их защиту. Именно таким образом мы понимаем документы, касающиеся охраны морской среды от загрязнения, в которых в интересах стран этого региона и международного сообщества в целом признается собственная динамика экосистемы и ее связь с крупномасштабными планами. В соответствии с этим мы присоединились к Конвенции об охране морской среды в районе Большого Карибского бассейна и к дополнительному протоколу об углеводородах, подписанных в рамках Программы региональных морей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Кроме того, мы являемся участниками располагающейся в Картахене Подкомиссии по Карибскому бассейну и прилегающим районам Межправительственной океанографической комиссии.

2. По мнению Колумбии, для достижения целей мира и сотрудничества в Южной Атлантике необходимо, чтобы государства всех остальных регионов воздержались от размещения военных объектов или войск, оружия массового уничтожения или вмешательства в конфликтные ситуации в этом регионе. С учетом вышесказанного, мы присоединились к Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке 1967 года и его дополнительным протоколам. Кроме того, в соответствии с законом 67 от 1988 года мы недавно присоединились к Договору об Антарктике, поскольку разделяем его идеи, направленные на использование указанной зоны исключительно в мирных, научных целях, а также в целях охраны и сохранения видов и ее окружающей среды. Характер этих документов предусматривает развитие различных форм сотрудничества, что отражает подлинные надежды и чаяния этого региона. Действуя в этом направлении, мы действуем в интересах экономического и социального прогресса наших стран.

3. Вместе с тем мы надеемся, что борьба за достижение самоопределения, которую ведет народ Намибии, и усилия, которые прилагает международное сообщество в этом направлении, приведут в ближайшее время к достижению независимости и окончательному выводу оккупационных сил. Кроме того, мы надеемся, что будут изысканы мирные средства для окончательного урегулирования нерешенных проблем между Аргентиной и

/...

Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, в частности о будущем Мальвинских Островов. Эти вопросы, находящие международный отклик, представляют интерес для колумбийского правительства. В этом контексте мы имели честь в период 1987-1989 годов установить дипломатические отношения со следующими прибрежными государствами этого региона: Анголой, Гамбией, Ганой, Гвинеей, Гвинеей-Бисау, Кабо-Верде, Камеруном, Либерией, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра-Леоне и Того. Мы руководствуемся духом понимания и сотрудничества и вместе с тем стремлением к совместной деятельности в интересах этого региона и международного сообщества в целом в рамках общих усилий, направленных на достижение мира.

МЕКСИКА

[Подлинный текст на испанском языке]
[18 мая 1989 года]

1. Правительство Мексики вновь заявляет о своей поддержке идеи создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и убеждено, что это будет способствовать поддержанию регионального мира и безопасности и явится ценным механизмом, содействующим сотрудничеству и развитию стран этого региона.
2. Мексика придает особое значение пункту 4, в котором все государства призываются содействовать достижению целей мира и сотрудничества, поставленных при объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и воздержаться от любых действий, которые несовместимы с этими целями, в особенности от таких действий, которые усугубляют или могут создать ситуации напряженности и конфликта в этом регионе.
3. В целях упрочения зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике необходимо, чтобы все входящие в нее государства дали обязательство вступать в переговоры для мирного разрешения споров между собой или с другими, не принадлежащими к этому региону государствами, на основе норм, регулирующих международное сосуществование, и чтобы государства, не принадлежащие к этому региону, также приняли и неукоснительно соблюдали такое же обязательство в отношении своих споров со странами этой зоны.
4. Ликвидация бесчеловечного режима апартеида, обеспечение самоопределения и независимости народа Намибии и прекращение всяких актов агрессии против народов южной части Африки продолжают, по мнению правительства Мексики, оставаться теми надлежащими мерами, которые необходимы для создания зоны мира и сотрудничества.

СИНГАПУР

[Подлинный текст на английском языке]
[14 июля 1989 года]

Сингапур в полной мере одобряет Устав Организации Объединенных Наций и Манильскую декларацию о мирном урегулировании международных споров и поддерживает идею объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике как позитивный вклад в реализацию этой цели в Атлантике.

/...

СУДАН

[Подлинный текст на английском языке]
[24 апреля 1989 года]

1. Обеспечение мира и сотрудничества между государствами Южной Атлантики может быть достигнуто лишь на основе долгосрочного плана действий, предусматривающего а) меры по укреплению доверия; и b) поэтапную программу расширения сотрудничества и укрепления взаимной солидарности между государствами Южной Атлантики.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]
[1 июня 1989 года]

1. Советский Союз поддерживает инициативу о создании зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, считая, что региональные усилия являются неотъемлемым элементом всеобъемлющего подхода к укреплению международного мира и безопасности в соответствии с Уставом и соответствующими решениями Организации Объединенных Наций. Органично дополняя глобальный и двусторонний подходы, меры, предпринимаемые на региональном уровне, открывают путь к тому, чтобы вывести из сферы конфронтации обширные районы планеты, и тем самым способствуют общему ограничению и свертыванию гонки вооружений, построению надежной, равной для всех государств планетарной безопасности. В этом направлении идут, в частности, предложения о формировании зон мира в Индийском океане и Средиземноморье, безъядерных зон в Африке, Центральной Европе, на Севере европейского континента, Балканах, Ближнем Востоке и в других регионах. Важное место в этом ряду занимает и инициатива о создании зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

2. С 1986 года, когда соответствующий пункт был впервые включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи, в мире произошли значительные изменения, благоприятствующие реализации этой инициативы. Осуществляются первые меры действительного разоружения, обозначившие поворот от сверхвооруженности к разумной достаточности для обороны. Намечился переход от экономики вооружений к экономике разоружения. Набирает силу тенденция к мирному урегулированию региональных конфликтов.

3. В этих условиях крайне необходимо максимально полно задействовать вновь открывающиеся возможности в интересах поступательного продвижения к установлению отношений прочного мира и сотрудничества в Южной Атлантике. Важную роль в этом призваны сыграть в первую очередь совместные действия государств региона. Значительным потенциалом для этого располагает и Организация Объединенных Наций. СССР поддерживает призыв Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций к соответствующим организациям, органам и подразделениям системы Организации Объединенных Наций оказывать всю необходимую помощь, за которой могут обратиться государства региона в их совместных усилиях по претворению в жизнь провозглашения зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

4. Со своей стороны мы готовы всемерно содействовать усилиям в этом направлении. Советский Союз с пониманием относится к основным положениям Заключительного документа первой встречи государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике,

/...

принятого в Рио-де-Жанейро 29 июля 1988 года. Он разделяет заложенный в этом документе комплексный подход к обеспечению прочного мира в этом регионе, который, отражая многогранный характер проблемы безопасности, направлен на развитие тесного международного сотрудничества в различных сферах внутрирегиональных отношений.

5. Остается в силе заявленная нами в 1987 году готовность обсудить с США и другими крупными военно-морскими державами, а также государствами региона Южной Атлантики вопрос о надлежащих мерах по претворению в жизнь призыва Генеральной Ассамблеи к сокращению в этом регионе военного присутствия, неразмещению ядерного и других видов оружия массового уничтожения.

6. В апреле сего года в ходе официального дружественного визита Председателя Верховного Совета СССР, Генерального Секретаря ЦК КПСС М.С. Горбачева в Республику Куба была подтверждена позиция Советского Союза в пользу укрепления безъядерного статуса Латинской Америки на основе Договора Тлателолко, а также в поддержку создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и аналогичных зон в Центральной Америке, Карибском бассейне и тихоокеанских водах, омывающих Южную Америку. Было заявлено о том, что, если латиноамериканские страны выступят с инициативой созыва международной конференции для выработки согласованных, обеспечивающих соблюдение статуса таких зон с приглашением на нее постоянных членов Совета Безопасности и других внерегиональных держав, мы готовы принять в ней участие.

7. По мнению СССР, с учетом действующих соглашений о безъядерных зонах в Латинской Америке и южной части Тихого океана, процесса создания зоны мира в Индийском океане и зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике заслуживает внимания идея объявления всего южного полушария безъядерной зоной.

8. В контексте создания зоны мира и сотрудничества в южноатлантическом регионе весьма актуален вопрос о глобальных и региональных мерах по ограничению и сокращению вооружений на морях. Наша позиция на этот счет детально изложена в рабочем документе, представленном на рассмотрение третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению делегациями Болгарии, Германской Демократической Республики и СССР (A/S-15/AC.1/16). Претворение в жизнь многих положений этого документа, прежде всего тех, которые касаются обеспечения безопасности морских коммуникаций, имело бы, на наш взгляд, самое непосредственное отношение к обеспечению прочного мира и стабильности в Южной Атлантике.

9. Непременным условием безопасности этого региона является прекращение всех актов агрессии и подрывной деятельности против государств зоны, полное искоренение апартеида, ликвидация в регионе Южной Атлантики иностранных военных баз, присоединение ЮАР к Договору о нераспространении ядерного оружия и постановка под контроль МАГАТЭ всей ее ядерной деятельности, обеспечение подлинно безъядерного статуса зоны.

10. СССР активно поддерживает усилия по политическому урегулированию положения в Юго-Западной Африке, ликвидации опасного очага военно-политической напряженности в этом районе мира. Начавшаяся 1 апреля с.г. операция Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии рассматривается Советским Союзом как важный практический шаг, направленный на качественное оздоровление политического климата в южной части африканского континента, создание условий для мирного и безопасного

развития населяющих данный регион народов. Реализация намибийским народом на основе Плана Организации Объединенных Наций своего права на свободный политический выбор, вступление Намибии в равноправную семью государств явится крупным вкладом в укрепление безопасности в Южной Атлантике.

11. Прогресс на каждом из этих направлений, безусловно, приблизил бы достижение целей провозглашения этого региона зоной мира и сотрудничества.
